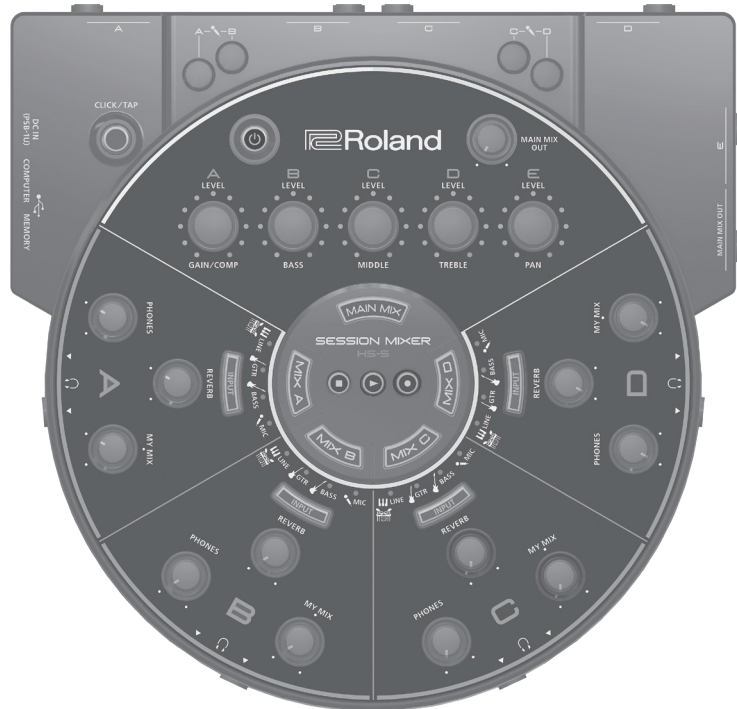




# SESSION MIXER HS-5 Bedienungsanleitung



## Inhalt

### Beschreibung der Bedienoberfläche und Anschlüsse

Die Bedienoberfläche und Anschlüsse an der Seite	2
Die Rückseite	2

### Anwendung des HS-5

Vornehmen der Anschlüsse	3
Die grundsätzliche Bedienung	4
Auswahl des Input-Typs	5
Umschalten des Input-Typs	5
Auswählen des Effekts (Amp Simulator / Effect) und Einstellen der Parameter	5
Einstellen des Kopfhörersignals	6
Einstellen der Lautstärke-Balance zwischen dem eigenen Spiel und dem Spiel der anderen Teilnehmer (MY MIX)	6
Einstellen der Ausgangslautstärke für die Kopfhörer	6
Aktivieren des Click-Sounds	6
Ein- und Ausschalten des Click-Sounds und Einstellen des Tempos	6
Einstellen der Lautstärke des Click-Sounds	6
Hinzufügen von Effekten	7
Hinzufügen eines Reverb-Effekts	7
Auswahl des Reverb-Typs und Einstellen der Parameter	7

Aufnehmen und Abspielen des Spiels	8
Aufnahme des Spiels	8
Abspielen einer Aufnahme	8
Weitere Detail-Einstellungen	9
Einstellungen für die Sub-Mixer	9
Teilen der Sub Mixer-Einstellungen	9
Die Solo-Funktion	9
Sichern und Laden von Einstellungen (Snapshot)	10
Volume Limiter-Einstellungen	10
Verbinden von zwei HS-5 Geräten	10
Befestigung an einem Ständer	11
Anschließen an einen Rechner	11

### Technische Daten

SICHERHEITSHINWEISE	12
Verändern der AUTO OFF-Einstellung	12
WICHTIGE HINWEISE	12
Abrufen der Werkvoreinstellungen (Factory Reset)	12

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE und „WICHTIGE HINWEISE“ (im Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und in der Bedienungsanleitung S. 12). Hier finden Sie wichtige Sicherheits-Informationen für den Betrieb des Geräts. Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten, Vervielfältigung, als Druck oder Datei, als Ganzes oder in Teilen, bedarf eine schriftlichen Genehmigung der ROLAND CORPORATION.

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Beschreibung der Bedienoberfläche und Anschlüsse

## Die Bedienoberfläche und Anschlüsse an der Seite

**Erdungsanschluss**  
Siehe „Der Erdungsanschluss“ (S. 12).

**DC IN-Buchse**  
Zum Anschluss des beigegeführten AC-Adapters.

**COMPUTER-Anschluss**  
Zur Verbindung mit einem Rechner über ein USB-Kabel.

**MEMORY-Anschluss**  
Zum Anschluss eines USB Flash-Speichers.

**[CLICK/TAP]-Taster**  
Schaltet den Click ein bzw. aus und gibt das Tempo ein.

**⏻-Taster**  
Schaltet den HS-5 ein bzw. aus.

**Mic Gain-Regler**  
Regelt die Eingangsempfindlichkeit der Mikrofone der Sektionen A–D.

**[MAIN MIX OUT]-Regler**  
Bestimmt die Ausgangslautstärke der MAIN MIX OUT L, R/Headphone-Buchsen.

**LINE IN L, R/STEREO-Buchsen**  
Zum Anschluss eines Line-Geräts wie Keyboard oder Audio Player.

**MAIN MIX OUT L, R/Headphone-Buchsen**  
Zur Ausgabe des gemischten Sounds der Sektionen A–E.

**[A]–[E]-Regler**  
Zur Steuerung der Lautstärke-Balance der Bereiche A–E. Mit diesen Reglern kann auch die Stärke des Effekts für den ausgewählten Input\_Typ sowie das Tempo und die Lautstärke des Click-Sounds eingestellt werden.

**Sektion A–D**  
Hier können für jeden Bereich separate Kopfhörer angeschlossen und die Lautstärke-Balance zwischen den einzelnen Bereichen eingestellt werden. Sie können auch einen Reverb oder anderen Effekt hinzufügen.

**[MAIN MIX]-Taster**  
Aufrufen der Einstellungen der Lautstärke-Balance des Main-Mixers.

**[MIX A–D]-Taster**  
Diese aktivieren den Sub-Mixer und ermöglichen das Einstellen der Lautstärke-Balance der Instrumente der einzelnen Teilnehmer.

**⏪ ⏩ ⏹ Taster**  
Zur Aktivierung der Aufnahme auf einem USB Flash-Speicher bzw. Wiedergabe einer Aufnahme.

## Die Rückseite

**Guitar(L/MONO)/R-Buchsen**  
Zum Anschluss von Gitarren, E-Drums oder anderen Instrumenten. Wenn Sie eine Gitarre anschließen, stellen Sie an der Unterseite den entsprechenden [Hi-Z]-Schalter (A–D) auf „ON“.

**MIC-Buchsen**  
Zum Anschluss dynamischer Mikrofone.  
\* Dieses Gerät besitzt symmetrische XLR-Anschlüsse. Stellen Sie sicher, dass die verbundene Mikrofone die gleiche Pin-Belegung besitzen wie die XLR-Anschlüsse des Geräts.

2: HOT  
1: GND  
3: COLD

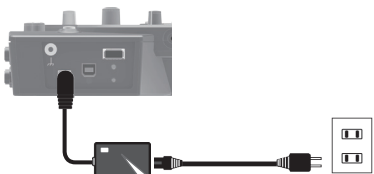
# Anwendung des HS-5

## Vornehmen der Anschlüsse


Schließen Sie den AC-Adapter, die Instrumente und Mikrofone wie nachfolgend beschrieben an den HS-5 an.

### Ein- und Ausschalten

1. Schließen Sie den beigefügten AC-Adapter an die DC IN-Buchse an.



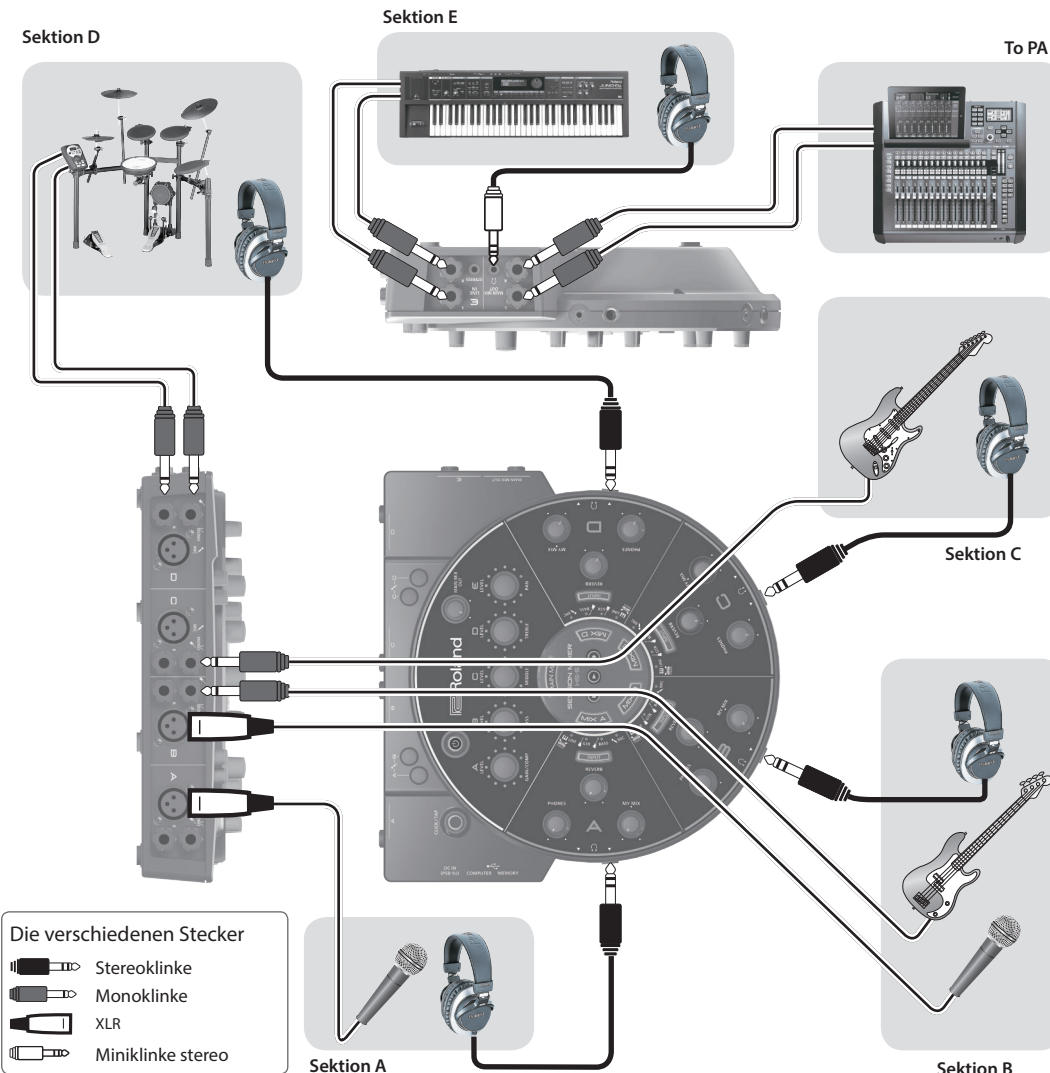
Positionieren Sie den AC-Adapter so, dass dessen Leuchtanzeige nach oben gerichtet ist. Dieses Anzeige leuchtet, wenn die verwendete Steckdose Strom führt.

2. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke der externen Instrumente/Geräte auf Minimum gestellt ist.
3. Schließen Sie die Instrumente, Mikrofone usw. an den HS-5 an.
4. Halten Sie den -Taster gedrückt, um den HS-5 einzuschalten.
5. Schalten Sie die externen Instrumente/Geräte ein.

- \* Dieses Gerät besitzt einen internen Schutzschaltkreis, der nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es einen kurzen Moment, bis das Gerät betriebsbereit ist.
- \* Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn innerhalb von 600 Minuten kein Bedienungsvorgang ausgeführt wurde bzw. keine USB-Verbindung aktiv war.

➔ "Hinweis zur Auto Off-Funktion" (S. 12)

Achten Sie beim Ausschalten darauf, die Geräte in der Reihenfolge **5, 4 und 3** auszuschalten.




#### Die verschiedenen Stecker

-  Stereoklinke
-  Monoklinke
-  XLR
-  Miniklinke stereo

### Anschließen des Equipments

Die Anschlüsse und Einstellungen sind abhängig vom Instrument, das angeschlossen wird. Lesen Sie dazu die Instruktionen im nachfolgenden Abschnitt.

#### Anschließen von Kopfhörern

- Die Sektionen A–D besitzen sowohl Klinken- als auch Stereo-Miniklinkenanschlüsse.
- Für die Sektion E können Sie einen Kopfhörer an die Stereo-Mini -Buchse der MAIN MIX OUT-Sektion anschließen.

#### Anschließen eines dynamischen Mikrofons

1. Drehen Sie den Mic Gain-Regler ganz nach links.
2. Schließen Sie das dynamische Mikrofon an die Mic Input-Buchse an.

#### Anschließen einer Gitarre

1. Setzen Sie den [Hi-Z]-Schalter an der Unterseite des HS-5 auf „ON“.
2. Schließen Sie die Gitarre an die Guitar (L/MONO)-Buchse an.



#### Anschließen eines E-drum Sets oder Synthesizers

1. Setzen Sie den [Hi-Z]-Schalter an der Unterseite des HS-5 auf „OFF“.
2. Schließen Sie das Instrument an die Guitar (L/MONO)-Buchse und R-Buchse an.



\* Um Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen von empfindlichen Komponenten wie z.B. Lautsprecher vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie neue Kabelverbindungen vornehmen.

\* Schalten Sie die Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein, um eventuellen Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen empfindlicher Komponenten vorzubeugen.

\* Regeln Sie vor dem Ein- bzw. Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist noch ein leises Geräusch zu hören, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

\* Verwenden Sie keine Kabel mit integrierten Widerständen, da durch diese das Eingangssignal (MIC-Buchsen Guitar (L/MONO)/R-Buchse, LINE IN L, R/STEREO-Buchsen) in der Lautstärke reduziert wird.

\* Wenn bei der Verwendung von Mikrofonen ein Pfeifgeräusch (Rückkopplung) auftritt, gehen Sie wie folgt vor:

- Verändern Sie die Richtung der Mikrofone.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Mikrofonen und den Lautsprechern.
- Verringern Sie die Lautstärke.

# Die grundsätzliche Bedienung

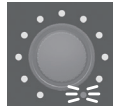
## 1 Einstellen des Eingangspegels

Sie können den Eingangspegel für die angeschlossenen Instrumente und Mikrofone einstellen, so dass deren Signale nicht verzerrt.

1. Stellen Sie die Regler [PHONES] und [MY MIX] jeweils auf die Mittel-Position.

2. Stellen Sie die Eingangspegel so hoch wie möglich ein, ohne dass das Signal verzerrt.

\* Stellen Sie die [LEVEL]-Regler (A-E) so ein, dass deren Anzeigen beim lautesten Signal nicht rot aufleuchten.



### Einstellungen für das Mikrofon

Singen bzw. sprechen Sie in das Mikrofon, und verwenden Sie die Mic Gain-Regler.



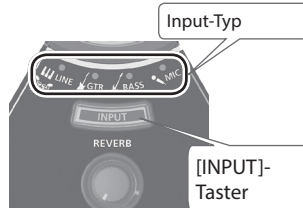
### Einstellungen für Gitarre, Keyboard oder Drums

Stellen Sie die Lautstärke am externen Instrument an.

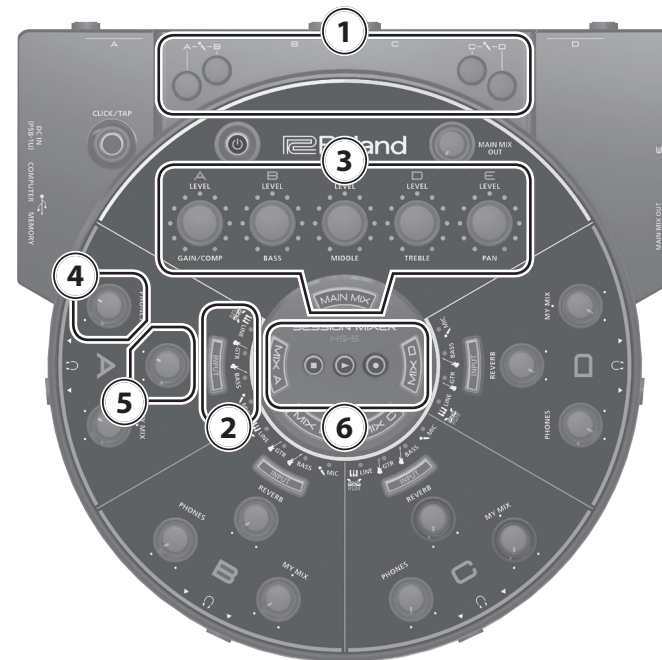
## 2 Einstellen des Input-Typs

Wählen Sie mit dem [INPUT]-Taster den gewünschten Input-Typ aus. Damit können Sie den zum Input-Typ passenden Effekt auswählen.

\* Wenn Sie keine Effekte einsetzen möchten, wählen Sie die Einstellung "LINE".



→ S. 5



## 3 Einstellen der allgemeinen Lautstärke-Balance

Stellen Sie die Lautstärke-Balance der einzelnen Sektionen wie folgt ein.

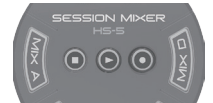
1. Drücken Sie den [MAIN MIX]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
2. Setzen Sie die Regler [A]–[E] auf die Mittel-Position.
3. Stellen Sie mit den Reglern [A]–[E] die Lautstärke der einzelnen Sektionen ein.

\* Dieses ist am einfachsten, wenn alle am HS-5 angeschlossenen Teilnehmer einen Sound erzeugen.



## 6 Aufzeichnen des Spiels

Der HS-5 ermöglicht die Aufnahme des Spiels der Teilnehmer direkt auf einen am MEMORY-Anschluss eingesteckten USB Flash-Speicher.

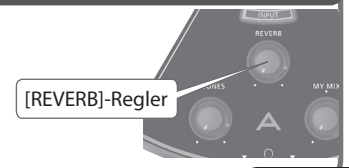


Taster	Vorgang
	Stoppt die Wiedergabe bzw. Aufnahme.
	Startet die Wiedergabe.
	Startet die Aufnahme.
	Wählt die vorherige Datei aus.
	Wählt die nachfolgende Datei aus.
+ [MIX A]	Song-Position zurück setzen.
+ [MIX D]	Song-Position vorsetzen.

→ S. 8

## 5 Hinzufügen eines Reverb-Effekts

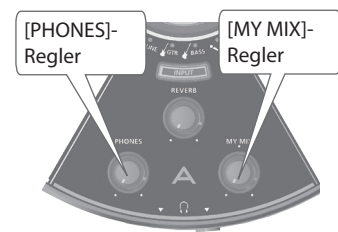
Verwenden Sie dafür den [REVERB]-Regler.



→ S. 7

## 4 Einstellen der Kopfhörer-Lautstärke

Verwenden Sie den [MY MIX]-Regler jeder Sektion für das Einstellen der Lautstärke-Balance zwischen dem eigenen Spiel und dem Signal der anderen Teilnehmer. Der [PHONES]-Regler bestimmt die Lautstärke des Kopfhörers.



\* Der HS-5 kann einen hohen Lautstärkepegel erzeugen. Stellen Sie daher die Lautstärke nicht zu hoch ein.

→ S. 6

## Auswahl des Input-Typs

Sie können für jedes Sektion einstellen, welche Art von Instrument/Gerät angeschlossen ist und bestimmen damit gleichzeitig die Auswahl eines Amp Simulator-Effekts (für Gitarre oder Bass) bzw. eines Effekts für den Gesang. Sie können die Auswahl des jeweiligen Effekts nachträglich ändern.

## Umschalten des Input-Typs

Drücken Sie den [INPUT]-Taster so oft, bis der gewünschte Input-Typ ausgewählt ist.



Type	Beschreibung
LINE	Der Sound des angeschlossenen Instruments wird unverändert ohne Effekt ausgegeben.
GTR	Auswahl eines Amp Simulator-Effekts für eine E-Gitarre, mit natürlicher Resonanz und starker Verzerrung. Der Effekt wirkt auf das an den (L/MONO)/R-Buchsen anliegende Signal.
BASS	Auswahl eines Amp Simulator-Effekts für einen E-Bass, mit zusätzlicher Verstärkung der Bass-Frequenzen. Der Effekt wirkt auf das an den (L/MONO)/R-Buchsen anliegende Signal.
MIC	Auswahl eines Effekts für Gesang, mit zusätzlicher Anhebung der Lautstärke und Hervorheben des Gesangssignals. Der Effekt wirkt auf das an der Mikrofon-Buchse anliegende Signal.

Wenn Sie keinen Effekt für die Gitarre, den Bass oder den Gesang verwenden möchten, wählen Sie die Einstellung „LINE“.

Wenn Sie einen anderen Effekt auswählen möchten, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor.

## Auswählen des Effekts (Amp Simulator / Effect) und Einstellen der Parameter

Der HS-5 besitzt verschiedene Amp Simulator-Einstellungen und Effekte für Gitarre, Bass und Gesang, welche Sie wie nachfolgend beschrieben verändern bzw. auswählen können.

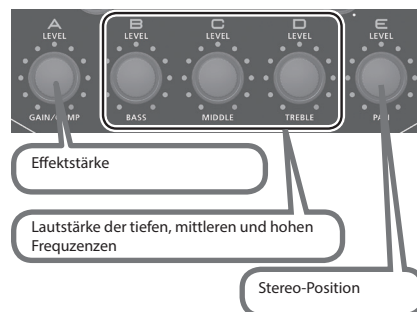
## Editieren der Parameter

Verwenden Sie dafür die Regler [A]–[E]. Die Bezeichnungen der Parameter sind unterhalb der Drehregler abgedruckt.

### 1. Halten Sie den [INPUT]-Taster länger gedrückt.

Die Anzeige des [INPUT]-Tasters blinkt.

### 2. Stellen Sie die Parameter mit den Reglern [A]–[D] ein.



## Auswählen eines Effekts (Amp Simulator/Effect)

Sie können für den aktuell gewählten Input-Typ den Effekt nachträglich umschalten.

1. Drücken Sie den [INPUT]-Taster so oft, bis der gewünschte Input-Typ ausgewählt ist.
2. Halten Sie den [INPUT]-Taster länger gedrückt.
3. Halten Sie den [INPUT]-Taster gedrückt, und wählen Sie mit dem Regler [A] den gewünschten Effekt (Amp Simulator/Effect) aus.

Input-Typ	Anzeigen	Effekt (Amp Simulator/Effect)		
LINE	–	LINE	Der Sound des Instruments wird unverändert (ohne Effekt) ausgegeben.	
	1	JC-120	Modell des Sounds eines Roland JC-120.	
	2	CLEAN TWIN	Modell des Sounds eines Fender Twin Reverb.	
	3	TWEED	Modell des Sounds eines Fender Bassman 4 x 10" Combo.	
	4	DELUXE CRUNCH	Modell des Sounds eines Fender Deluxe Reverb.	
	5	VO DRIVE	Modell des Drive-Sounds eines VOX AC-30TB, ein typischer für 1960er-Jahre British Rock.	
	GTR	6	MS HIGAIN	High Gain-Sound eines Vintage Marshall-Verstärkers, neu gestaltet mithilfe der COSM Modeling-Technologie.
		7	BG LEAD	Modell des Lead-Sounds eines MESA/ Boogie Combo-Verstärkers, ein typischer Röhrenverstärker-Sound der späten 1970/80er-Jahre.
		8	MS1959 I+II	Modell des Sounds eines Marshall 1959 (Eingang I und II werden parallel verwendet).
		9	R FIER VNT	Modell des Sounds des Kanals 2 VINTAGE Mode eines Mesa/Boogie DUAL Rectifier.
10		T AMP	Modell des Sounds eine Hughes & Kettner Triamp AMP3.	
BASS	1	COMP BASS	Compressor-Effekt für Bass-Gitarren.	
	2	COMP SLAP	Compressor-Effekt für Slap Bass-Spieltechnik.	
	3	AMP CLEAN	Clean-Sound für Bass-Gitarren.	
	4	AMP CRUNCH	Crunch-Sound mit natürlicher Verzerrung, geeignet für Bass-Gitarren.	
	5	AMP HIGAIN	High Gain-Sound, geeignet für Bass-Gitarren.	
MIC	1	Compressor-Effekt		
	2	Compressor + Echo		
	3	Compressor + Delay 1		
	4	Compressor + Delay 2		
	5	Compressor + Short Delay		

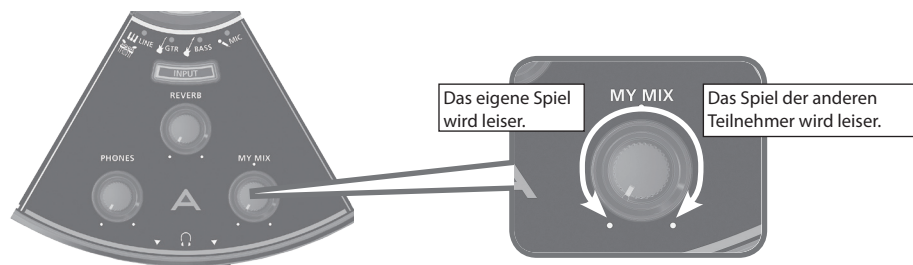
## Einstellen des Kopfhörersignals

Verwenden Sie dafür die [PHONES]-Regler und [MY MIX]-Regler der einzelnen Sektionen.

## Einstellen der Lautstärke-Balance zwischen dem eigenen Spiel und dem Spiel der anderen Teilnehmer (MY MIX)

Über die an den Sektionen A–D angeschlossenen Kopfhörer ist sowohl das eigene Spiel als auch das Spiel der anderen angeschlossenen Teilnehmer hörbar. Mithilfe des [MY MIX]-Reglers wird die Lautstärke-Balance zwischen dem eigenen Spiel und dem Spiel der anderen Teilnehmer eingestellt.

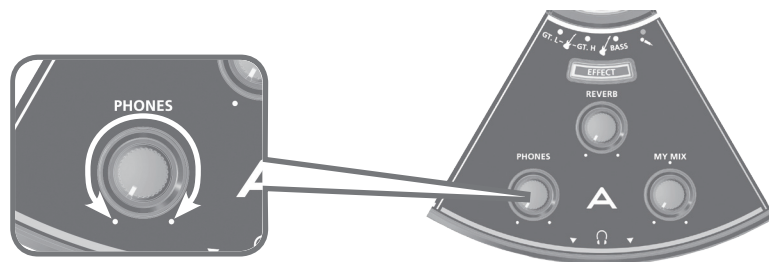
Drehen des [MY MIX]-Reglers nach rechts verringert die Lautstärke des Spiels der anderen Teilnehmer. Drehen des [MY MIX]-Reglers nach links verringert die Lautstärke des eigenen Spiels.



## Einstellen der Ausgangslautstärke für die Kopfhörer.

Nachdem Sie die Lautstärke-Balance der einzelnen Sektionen untereinander eingestellt haben, können Sie mit dem [PHONES]-Regler die Ausgangslautstärke der Kopfhörer einstellen.

\* Dabei bleibt die mit dem [MY MIX]-Regler eingestellte Lautstärke-Balance der einzelnen Sektionen untereinander erhalten.



## Aktivieren des Click-Sounds

Der HS-5 besitzt einen Click-Sound, der wie ein Metronom verwendet werden kann. Die Lautstärke des Click-Sounds kann pro Sektion individuell eingestellt werden. Das voreingestellte Tempo ist 120 BPM.

## Ein- und Ausschalten des Click-Sounds und Einstellen des Tempos

### 1. Drücken Sie den [CLICK/TAP]-Taster.

Der [CLICK/TAP]-Taster blinkt, und der Click-Sound ist zu hören.

### 2. Drücken Sie den [CLICK/TAP]-Taster wiederholt im gewünschten Tempo.

Der Click-Sound ist im aktuell eingegebenen Tempo-Intervall zu hören.

\* Das eingegebene Tempo bleibt auch nach Ausschalten des HS-5 gespeichert.

### Überprüfen des Tempowertes

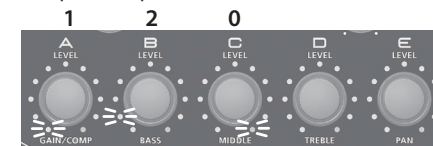
Das aktuell eingestellte Tempo wird über die Anzeigen der Regler [A]–[C] angegeben.

### 1. Halten Sie den [CLICK/TAP]-Taster länger gedrückt.

Die Anzeigen der Regler [A]–[C] leuchten und zeigen das aktuell eingestellte Tempo an. Sie können das Tempo auch durch Drehen der [A]–[C]-Regler verändern.

(Beispiel) Tempo 120.0 BPM

Regler	Werte-Skala
[A]	100er-Stelle
[B]	10er-Stelle
[C]	1er-Stelle



### 3. Drücken Sie einen beliebigen Taster außer dem [CLICK/TAP]-Taster, um die Tempo-Einstellung wieder zu verlassen.

Die Anzeigen der Regler [A]–[E] kehren zu ihrem normalen Anzeige-Status zurück.

### 4. Um den Click-Sound zu stoppen, drücken Sie den [CLICK/TAP]-Taster.

Die Anzeige des [CLICK/TAP]-Tasters erlischt.

## Einstellen der Lautstärke des Click-Sounds

Halten Sie den [CLICK/TAP]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die Regler [A]–[E].

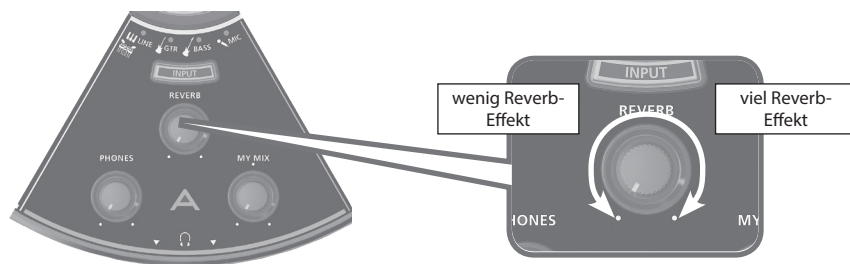
## Hinzufügen von Effekten

Für jede Sektion des HS-5 steht ein Hall (Reverb)-Effekt sowie weitere Effekte für Gitarre, Bass und Gesang zur Verfügung.

## Hinzufügen eines Reverb-Effekts

Das Hinzufügen eines Hall-Effekts zu einem Instrumenten- oder/und Gesangssignal gibt dem Sound eine zusätzliche Räumlichkeit und bewirkt ein angenehmes Hörgefühl.

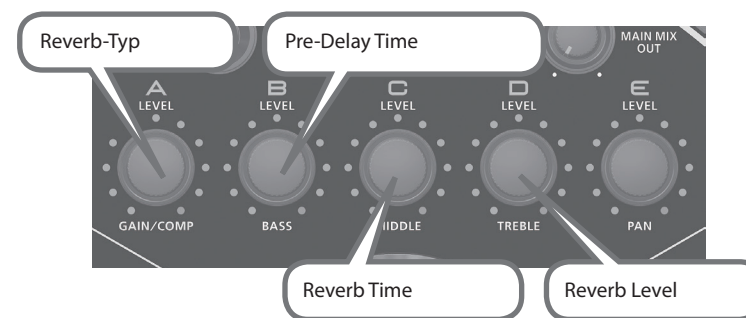
\* Stellen Sie den Reverb-Effekt nicht zu hoch ein, da ansonsten das Klangbild verschwimmt und die einzelnen Instrumenten/Gesangssignale nicht mehr eindeutig zu orten sind.



## Auswahl des Reverb-Typs und Einstellen der Parameter

Sie können den Reverb-Typ auswählen und die einzelnen Parameter einstellen.

1. Halten Sie die Sektion B und C [INPUT]-Taster beide gedrückt.  
Der [INPUT]-Taster blinkt.
2. Verändern Sie die Einstellungen mit den Reglern [A]–[D].



Anzahl der Anzeigen	Reverb-Typ	Beschreibung
1	ECHO	Erzeugt einen Echo-Effekt.
2	ROOM	Erzeugt den Halleffekt eines normal großen Raumes.
3	SMALL HALL	Erzeugt den Halleffekt einer kleinen Halle.
4	LARGE HALL	Erzeugt den Halleffekt einer sehr großen Halle.
5	PLATE	Erzeugt einen Halleffekt, der durch Vibrieren einer Metallplatte erzeugt wird.

## Aufnehmen und Abspielen des Spiels

Sie können das Spiel der Teilnehmer direkt auf einen am MEMORY-Anschluss eingesteckten USB Flash-Speicher aufzeichnen.



Bedien-Taster	Bedienvorgang
	Stoppt die Wiedergabe bzw. Aufnahme.
	Startet die Wiedergabe.
	Startet die Aufnahme.
2x schnell drücken	Wählt die vorherige Datei aus.
+	Wählt die nachfolgende Datei aus.
+ [MIX A]	Song-Position zurück setzen.
+ [MIX D]	Song-Position vorsetzen.

### WICHTIG

Das über den Main Mixer ausgegebene Signal wird aufgezeichnet. Die Aufnahme wird durch das Verstellen der [PHONES]-Regler, [MY MIX]-Regler bzw. des [MAIN MIX OUT]-Reglers nicht beeinflusst.

## Aufnahme des Spiels

Gehen Sie wie folgt vor.

### 1. Schließen Sie den USB Flash-Speicher (zusätzliches Zubehör) am MEMORY-Anschluss an.

\* Der USB Flash-Speicher muss vorher mithilfe eines Rechners auf die Datenstruktur „FAT“ formatiert werden. Dabei werden alle vorherigen Daten des USB Flash-Speichers gelöscht. Erstellen Sie vor Formatieren ggf. eine Sicherheitskopie Ihrer wichtigen Daten.

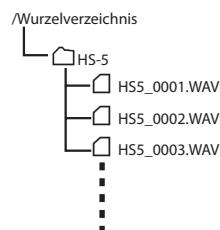
### 2. Drücken Sie den -Taster, um den Aufnahmevorgang zu starten.

### 3. Wenn Sie die Aufnahme beenden möchten, drücken Sie den -Taster.

### Die Struktur der aufgenommenen Daten

Die Audiodaten werden im Format „16-bit, 44,1 kHz Stereo WAV-Format“ aufgezeichnet. Eine einzelne Aufnahme darf rechnerisch bis zu 200 Minuten lang sein.

Die aufgenommenen Daten werden auf dem USB Flash-Speicher im Ordner „HS-5“ abgelegt. Die Dateinamen lauten „HS5\_\*\*\*\*.wav“ (\*\*\*\* bezeichnet die Reihenfolge, in der mehrere Aufnahmen aufeinanderfolgend durchgeführt wurden).



## Abspielen einer Aufnahme

Sie können eine Aufnahme nicht nur abspielen, sondern zu dieser auch spielen bzw. üben.

### 1. Schließen Sie den USB Flash-Speicher (zusätzliches Zubehör), welcher die gewünschte Audiodatei enthält, am MEMORY-Anschluss an.

### 2. Wählen Sie die gewünschte Audiodatei aus, und drücken Sie den Taster.

### 3. Wenn Sie die Wiedergabe stoppen möchten, drücken Sie den Taster.

- Wenn während der Wiedergabe der Click-Sound gespielt wurde, wird dieser ebenfalls gestoppt.
- Wenn Sie während der Wiedergabe den Click-Sound stoppen möchten, halten Sie den [CLICK/TAP]-Taster gedrückt, und drücken Sie den Taster.

### Einstellen der Lautstärke für die Aufnahme und die Wiedergabe

\* Normalerweise muss diese Einstellung nicht verändert werden.

#### Einstellen der Lautstärke für die Aufnahme

##### 1. Überprüfen Sie den aktuell eingestellten Pegel für die Aufnahme.

Wenn das Signal während der Aufnahme verzerrt, blinkt die Anzeige des -Tasters. Gehen Sie dann wie folgt vor.

##### 2. Verändern Sie den Wert des Aufnahmepegels.

Halten Sie den -Taster gedrückt, und stellen Sie den gewünschten Aufnahmepegel mit dem LEVEL-Regler [A] ein.



Voreinstellung

#### Einstellen der Lautstärke für die Wiedergabe

Wenn bei Abspielen die Lautstärke einer Audiodatei zu hoch ist, können Sie diese wie folgt regulieren.

##### 1. Halten Sie den -Taster gedrückt, und stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem LEVEL-Regler [A] ein.



## Weitere Detail-Einstellungen

Nachfolgend finden Sie die Beschreibung weiterer Funktionen des HS-5.

## Einstellungen für die Sub-Mixer

Der HS-5 besitzt einen „Main-Mixer“ und vier „Sub-Mixer“ (MIX A–D). Die Sub-Mixer sind unabhängig vom Main-Mixer. Jeder Teilnehmer kann seinen eigenen Sub Mix erstellen.

### Beispiel für die Nutzung des Sub-Mixers

Der Bassist nutzt die Sektion B, der Drummer die Sektion D. Wenn der Bassist den Drummer lauter hören möchte, ohne dass der Drummer seine Einstellungen verändern muss, kann der Bassist dieses selbständig über seinen eigenen Sub-Mixer (Sektion B) durchführen.

### 1. Drücken Sie den gewünschten [MIX A–D]-Taster der Sektion, dessen Sub-Mixer eingestellt werden soll (die entsprechende Taster-Anzeige leuchtet).

Wenn bereits die Sub-Mixer Einstellung einer Sektion verändert wurde, leuchten die Anzeigen der [MIX A–D]-Taster nur schwach.

### 2. Stellen Sie mit den [A]–[E]-Reglern die Lautstärke-Balance der Sektionen ein.

Um die Einstellungen für den Sub-Mixer abzuschließen, drücken Sie den [MIX A–D]-Taster, so dass die Taster-Anzeige leuchtet, und drücken Sie den Taster danach erneut, so dass die Anzeige erlischt.

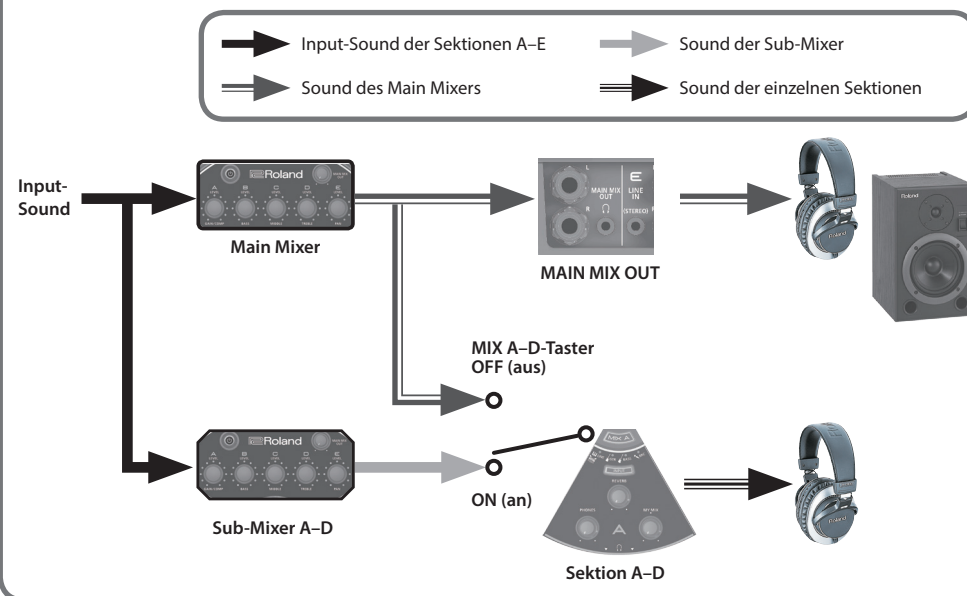


### Die Leucht-Anzeigen der [MIX A–D]-Taster

Nachdem Sie die Sub-Mixer Einstellungen verändert haben, bezeichnet der Leucht-Status der [MIX A–D]-Taster den aktuellen Zustand der Sub Mixer-Einstellungen.

[MIX A–D]-Taster-Status	Beschreibung
leuchtet normal stark	Der Sub-Mixer ist eingeschaltet und kann mit den [A]–[E]-Reglern eingestellt werden.
leuchtet nur schwach	Der Sub-Mixer ist eingeschaltet und kann nicht mit den [A]–[E]-Reglern eingestellt werden. * Wenn Sub Mixer-Einstellungen geteilt werden, kann dieses als Quelle definiert werden.
Anzeige erloschen	Der Sub-Mixer ist ausgeschaltet.
Anzeige blinkt	Die Solo-Funktion ist eingeschaltet.

### Signalfluss



## Teilen der Sub Mixer-Einstellungen

Eine Sub Mixer-Einstellung kann von mehreren Sektionen übernommen werden. Beispiel: Die Sub Mixer-Einstellung der Sektion A kann auch von den Teilnehmern der Sektionen B und C genutzt werden.

### 1. Halten Sie den gewünschten [MIX A–D]-Taster gedrückt, der eine Sub Mixer-Einstellung übernehmen soll, und drücken Sie dann den gewünschten nur schwach leuchtenden [MIX A–D]-Taster, dessen Sub Mixer-Einstellungen übernommen werden sollen.

\* Es ist nicht möglich, die Sub Mixer-Einstellung eines nicht leuchtenden [MIX A–D]-Tasters zu übernehmen.

\* Um die Übernahme der Sub Mixer-Einstellung wieder auszuschalten, drücken Sie den [MIX A–D]-Taster der Sektion, so dass die Anzeige leuchtet. Drücken Sie dann erneut den gleichen [MIX A–D]-Taster, so dass dessen Anzeige erlischt.

## Die Solo-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie das Spiel einer Sektion auf Solo-Wiedergabe schalten. In diesem Fall wird der Sound nicht mehr an die anderen Sektionen geleitet. Dieses ist z.B. sinnvoll beim Stimmen der Gitarre oder wenn Sie Ihr Spiel alleine üben möchten, ohne die anderen Teilnehmer zu stören.


Um die Solo-Funktion zu aktivieren, halten Sie den gewünschten [MIX A–D]-Taster solange gedrückt, bis die Taster-Anzeige blinkt.

## Sichern und Laden von Einstellungen (Snapshot)


Sie können die aktuellen Einstellungen als „Snapshot“ auf einem angeschlossenen USB Flash-Speicher sichern. Dieses ist sinnvoll, wenn Sie Einstellungen archivieren bzw. auf einen anderen HS-5 übertragen möchten.

\* Auf einem USB Flash-Speicher kann eine Snapshot-Datei z. Zt. gesichert werden.


## Sichern der Einstellungen

1. Schließen Sie den USB Flash-Speicher (zusätzliches Zubehör) am MEMORY-Anschluss an.
2. Halten Sie die [INPUT]-Taster der Sektionen C und D gleichzeitig länger gedrückt.
3. Drücken Sie den  Taster, um die aktuellen Einstellungen auf dem USB Flash-Speicher zu sichern bzw. die bisher auf dem USB Flash-Speicher gesicherten Daten zu überschreiben.


Wenn die Taster-Anzeige nicht mehr blinkt, sind alle Einstellungen gesichert. Der HS-5 kehrt dann wieder zu seinem normalen Status zurück.

\* Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, ohne die Einstellungen zu sichern, drücken Sie den  Taster.

## Laden von Einstellungen

1. Schließen Sie den USB Flash-Speicher (zusätzliches Zubehör) am MEMORY-Anschluss an.
2. Drücken Sie gleichzeitig die [INPUT]-Taster der Sektionen C und D.
3. Drücken Sie den  Taster, um die Daten vom USB Flash-Speicher zu laden.

Wenn die Taster-Anzeige nicht mehr blinkt, sind alle Einstellungen geladen. Der HS-5 kehrt dann wieder zu seinem normalen Status zurück.

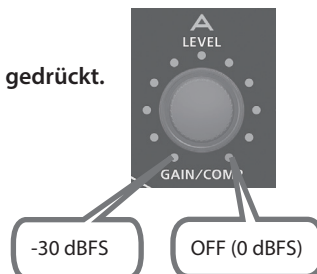
\* Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, ohne die Einstellungen zu laden, drücken Sie den  Taster.

## Volume Limiter-Einstellungen

Sie können die maximal mögliche Lautstärke definieren.

\* Die Voreinstellung ist „keine Limitierung“ (→ 0 dBFS).

1. Halten Sie die [INPUT]-Taster der Sektionen B und D länger gedrückt.  
Die Anzeigen der [INPUT]-Taster blinken.
2. Stellen Sie mit dem [A]-Regler die gewünschte Maximal-Lautstärke ein (-30 dBFS–0 dBFS).



## Verbinden von zwei HS-5 Geräten

Wenn zwei HS-5 miteinander verbunden sind, können in einer Gruppe bis zu acht Teilnehmer spielen.

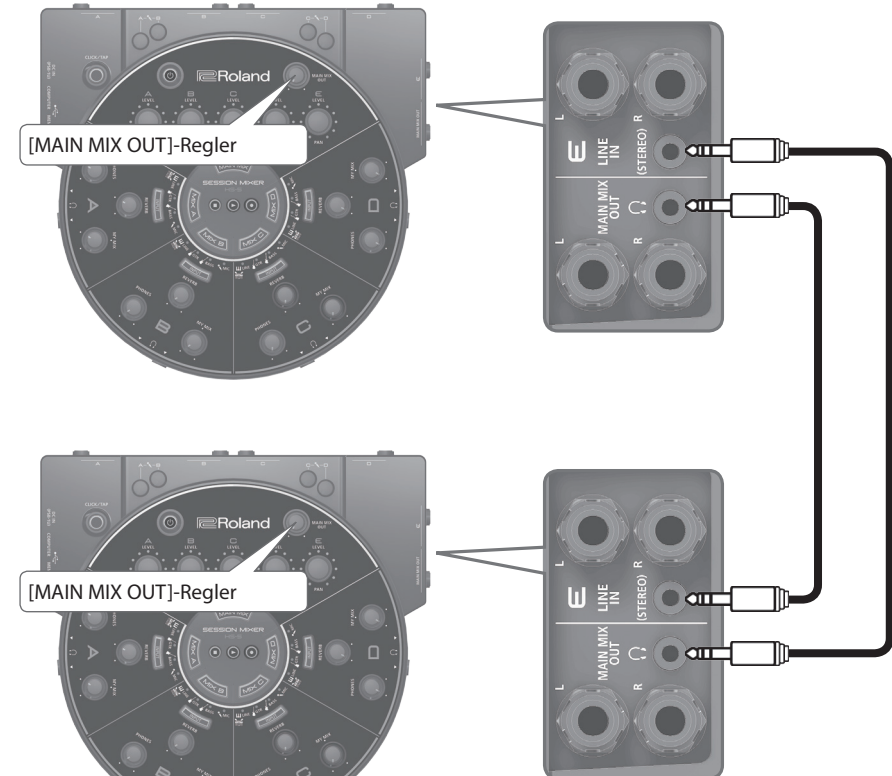
### 1. Setzen Sie an der Unterseite beider HS-5 den [LINK]-Schalter auf ON.

\* Bei [LINK]=ON ist der [MAIN MIX OUT]-Regler ohne Funktion.

\* Bei [LINK]=OFF ist der [MAIN MIX OUT]-Regler aktiv. Stellen Sie den [MAIN MIX OUT]-Regler auf minimale Lautstärke, bevor Sie den [LINK]-Schalter auf OFF setzen.

### 2. Verbinden Sie mithilfe zweier Stereo-Miniklinkenkabel die Sektion E STEREO-Buchse mit der MAIN MIX OUT Headphone-Buchse.

\* Das Ausgangssignal des jeweils anderen HS-5 wird über die Sektion E hinzugemischt.



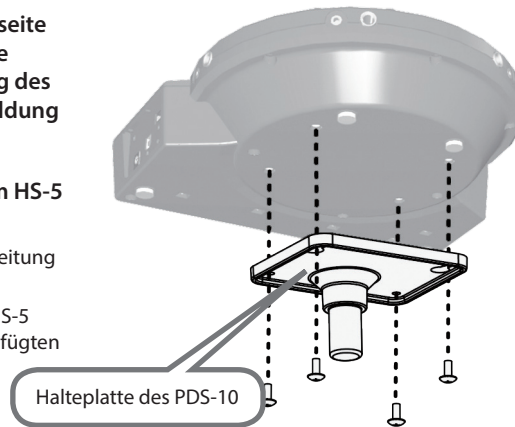
## Befestigung an einem Ständer

Sie können den HS-5 auf einem Ständer montieren (Roland PDS-10, zusätzliches Zubehör).

1. Lösen Sie die Schrauben an der Unterseite des HS-5, und befestigen Sie damit die Halteplatte, die sich in der Verpackung des PDS-10 Ständers befindet (siehe Abbildung rechts).

2. Befestigen Sie die Halteplatte mit dem HS-5 am PDS-10 Stativ.

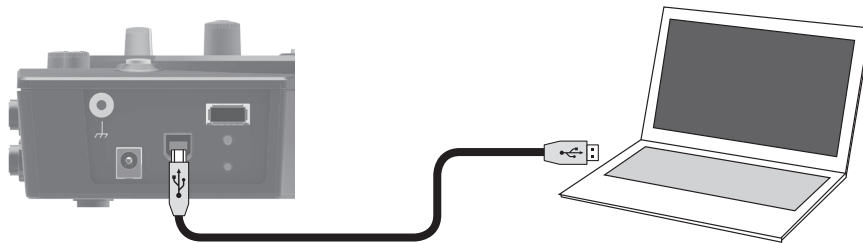
- \* Lesen Sie zu diesem Thema auch die Anleitung des PDS-10 Ständers.
- \* Verwenden Sie für die Befestigung des HS-5 am PDS-10 NICHT die dem PDS-10 beigelegten Schrauben.



## Anschließen an einen Rechner

Sie können den HS-5 mithilfe eines handelsüblichen USB 2.0-kompatiblen Kabels mit einem Rechner verbinden und damit die über den HS-5 erzeugten Signale mit einer auf dem Rechner installierten DAW-Software aufzeichnen. Sie können die Signale der Sektionen A–E entweder als einzelne Spuren (Multitrack) auf dem Rechner aufzeichnen oder den gemischten Sound der Sektionen A–E (MAIN MIX) als Stereospur aufnehmen.

Zusätzlich können Sie über die USB-Verbindung ein vom Rechner erzeugtes Playback über den HS-5 abhören.



- \* Sie müssen für die USB-Verbindung den dafür benötigten USB-Treiber auf dem Rechner installieren, bevor Sie den HS-5 mit dem Rechner verbinden. Den USB-Treiber finden Sie auf der folgenden Internetseite: <http://www.roland.com/support/>
- \* Weitere Details finden Sie in der Datei „Readme.htm“, die mit dem Treiber heruntergeladen wird.
- \* Hinweise zu eventuell notwendigen Einstellungen in der DAW-Software finden Sie in deren Anleitung.

### Roland HS-5: AUDIO MIXER

#### [Datenverarbeitung]

- Sampling-Frequenz  
44,1 kHz

- Signalverarbeitung  
AD/DA-Konvertierung: 24 bit

#### [Recorder]

- Tracks  
2 Track (stereo)

- Aufnahmemodus  
USB Flash-Speicher: WAV (44,1 kHz, 16 bit)

- Aufnahmespeicher  
USB Flash-Speicher (512 MB – 32 GB)

- Aufnahmezeit (Einheit: Stunde)  
2 GB: 3  
4 GB: 6  
8 GB: 12  
16 GB: 24  
32 GB: 48

- \* Die angegebenen Zeiten sind Näherungswerte und können abhängig von der Spezifikation des verwendeten USB Flash-Speichers abweichen.
- \* Bei mehreren Audiodaten ist die verfügbare Aufnahmezeit geringer als oben angegeben.
- \* Die maximale Aufnahmezeit eines Songs beträgt 200 Minuten.

- Anzahl der zu speichernden Songs  
bis zu 512 Songs auf einem USB Flash-Speicher

#### [Effekte]

- Guitar  
Amp: 10 Typen  
- Bass  
Amp: 5 Typen  
- Vocal  
Compressor, Equalizer, Delay  
Reverb: 5 Typen

#### [Input/Output]

- Audioeingänge (Input)  
Sektion A-D = MIC-Buchsen: XLR (symmetrisch), INPUT L/R-Buchsen: Klinke (unsymmetrisch) \*1  
Sektion E = INPUT L/R-Buchsen: Klinke (unsymmetrisch), Miniklinke stereo

\*1 Die INPUT L-Buchse unterstützt „high impedance“.

- Audioausgänge (Output)  
Sektion A-D = PHONES-Buchsen: Stereoklinke, Miniklinke stereo  
MAIN MIX OUT = PHONES-Buchsen: Miniklinke stereo  
OUTPUT L/R-Buchsen: Klinke (unsymmetrisch)

- Frequenzbereich  
20 Hz-20 kHz (+0 dB/-2 dB)

#### [Andere]

- Abmessungen  
257 (W) x 248 (D) x 68 (H) mm

- Gewicht (ohne AC-Adapter)  
ca. 1,1 kg

- Stromversorgung  
AC-Adapter

- Stromverbrauch  
1.2 A

- Beigefügtes Zubehör  
Bedienungsanleitung  
Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“  
AC-Adapter  
Netzkabel

- Zusätzliches Zubehör  
Ständer: Roland PDS-10

\* 0 dBu = 0.775 Vrms

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

# SICHERHEITSHINWEISE

## WARNUNG

### Gerät vom Stromnetz trennen

Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ist es immer noch mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Verwenden Sie für diese Zwecke einen Stromanschluss, der bequem zu erreichen ist.



### Hinweis zur Auto Off-Funktion

Das Gerät wird bei nicht vorhandener USB-Verbindung nach 600 Minuten ohne Aktivität automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie diese automatische Abschaltung deaktivieren möchten, müssen Sie die Auto Off-Funktion aktiv ausschalten.



### Verändern der AUTO OFF-Einstellung

#### 1. Halten Sie die [EFFECT]-Taster der Sektionen B und D länger gedrückt.

Die [EFFECT]-Taster blinken.

#### 2. Wählen Sie mit dem [B]-Regler die Einstellung „AUTO OFF=aktiv“ (alle Anzeigen leuchten) oder „AUTO OFF=aus“ (nur die linke Anzeige leuchtet).

#### WICHTIG

- Wenn das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, gehen alle bis dahin nicht gesicherten Einstellungen verloren. Sichern Sie wichtige Daten daher vorher. Sie müssen das Gerät manuell wieder einschalten (S. 3).

### Nur den empfohlenen Ständer verwenden

Verwenden Sie für dieses Gerät nur einen von Roland empfohlenen Ständer.



### Auf einen stabilen Untergrund achten

Achten Sie darauf, dass das Gerät bzw. das auf einem Ständer montierte Geräte immer stabil steht. Platzieren Sie es nicht auf wackeligen Ständern oder schiefen Flächen.



### Hinweise zur Aufstellung mit einem Ständer

Folgen Sie den Anweisungen auf S. 11 in dieser Bedienungsanleitung.

Wenn das am Ständer montierte Gerät nicht sicher aufgestellt wird, kann der Ständer umkippen und das Gerät beschädigt werden bzw. Verletzungen auftreten.



## WARNUNG

### Nur den beigegeführten Netzadapter verwenden und auf eine korrekte Spannung achten

Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Netzadapter. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung am Aufstellungsort mit der auf dem Netzadapter angegebenen Eingangsspannung übereinstimmt. Andere Netzadapter haben möglicherweise eine andere Polarität oder sind auf eine andere Spannung ausgelegt. Ihre Verwendung kann deshalb eine Beschädigung, Fehlfunktion oder einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



### Nur das beigegeführte Netzkabel verwenden

Verwenden Sie ausschließlich das zum Gerät mitgelieferte Netzkabel. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht für ein anderes Gerät.



## VORSICHT

### Nur den empfohlenen Ständer verwenden

Verwenden Sie für dieses Gerät nur einen von Roland empfohlenen Ständer (PDS-10). Die Benutzung anderer Ständer kann zur Folge haben, dass der Ständer umkippt und das Gerät beschädigt wird bzw. Verletzungen auftreten.



### Sicherheitsvorschriften bei Benutzung von Ständern beachten

Auch wenn Sie alle Vorsichtsmaßnahmen getroffen haben, müssen Sie bei Aufstellen des Ständers darauf achten, dass der Ständer mit dem Gerät nicht umkippen bzw. umgestossen werden kann.



### Aufsichtspflicht von Erwachsenen

Bewahren Sie Kleinteile immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Dieses sind bei diesem Gerät:  
Schrauben für die Befestigung am PDS-10 (S. 11)



### Hinweis zum Erdungsanschluss

Bewahren Sie kleine Gegenstände wie die Schraube des Erdungsanschlusses außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie die Schraube wieder anbringen, achten Sie darauf, dass diese fest genug angezogen wird.



# WICHTIGE HINWEISE

## Positionierung

- Je nach Material und Temperatur der Oberfläche, auf der Sie das Gerät aufstellen, können die Gummifüße die Oberfläche verfärben oder beschädigen. Um dies zu vermeiden, legen Sie ein Stück Filz oder Stoff unter die Gummifüße. Achten Sie in diesem Fall darauf, dass das Gerät nicht wegrutschen kann.

## Der Erdungsanschluss

- Wenn sich die Oberfläche des Geräts rau anfühlt, ist der Grund eventuell eine statische Aufladung, die aber harmlos ist. Um diese statische Aufladung abzuleiten, müssen Sie den Erdungsanschluss des Geräts mit einem geerdeten Gegenstand verbinden. Wenn das Gerät geerdet ist, kann ein leises Summen zu hören sein, abhängig von der Installation. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Roland-Vertragspartner oder Ihr Roland Service Center um Rat.
- Die folgenden Gegenstände sollten in keinem Fall für eine Erdung verwendet werden:
  - Wasserleitungen (Gefahr von Kurzschluss oder elektrischem Schlag)
  - Gasleitungen (Gefahr von Feuer oder Explosion)
  - Telefonleitungen oder Blitzableiter (Gefahr bei Gewitter).

## Reinigung

- Für die normale Reinigung wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab. Um hartnäckigen Schmutz zu entfernen, verwenden Sie ein mit einer milden, nicht scheuernden Seifenlösung getränktes Tuch. Wischen Sie sorgfältig mit einem weichen, trockenen Tuch nach.

## Zusätzliche Hinweise

- Wenn Sie das Gerät umdrehen, achten Sie darauf, dass die Taster und Regler nicht beschädigt werden. Achten Sie ebenfalls darauf, dass das Gerät nicht herunter fällt.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus bzw. ziehen Sie nicht den USB Flash-Speicher oder das USB-Kabel ab, während das Gerät Daten aufzeichnet bzw. mit einem Rechner verbunden ist.
- Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

## Hinweise zu externen Speichermedien

- Beachten Sie die folgenden Hinweise bzgl. externer Speichermedien. Lesen Sie auch die Sicherheitshinweise, die mit dem externen Speichermedium geliefert werden.
  - Ziehen Sie das Speichermedium nicht ab, während Daten von diesem gelesen bzw. auf dieses geschrieben werden.
  - Entladen Sie sämtliche statische Elektrizität, bevor Sie das Speichermedium berühren.
- Stellen Sie sicher, dass der USB Flash-Speicher fest eingesteckt ist.

## Informationen zum Copyright

- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit per Copyright geschützten Audiodaten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen ergeben können.

## Informationen zu Lizenzen und Warenzeichen

- MP (Moore Microprocessor Portfolio) ist ein Patent für Mikroprozessoren, entwickelt von der Technology Properties Limited (TPL). Roland ist ein Lizenznehmer der TPL-Gruppe.
- ASIO ist ein Warenzeichen und Software der Steinberg Media Technologies GmbH.
- Dieses Produkt enthält eCROS-integrierte Software der eSOL Co.,Ltd. eCROS ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Roland ist ein eingetragenes Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA oder/und anderen Ländern.
- Die in dieser Anleitung erwähnten Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

## Abrufen der Werkvoreinstellungen (Factory Reset)

Gehen Sie dafür wie folgt vor: Halten Sie die A und B [EFFECT]-Taster gleichzeitig gedrückt, und schalten Sie den HS-5 ein.

#### WICHTIG

Durch diesen Vorgang werden alle Einstellungen des HS-5 auf Voreinstellungen zurück gesetzt. Wenn Sie Ihre Einstellungen behalten möchten, müssen Sie diese sichern. Siehe "Sichern und Laden von Einstellungen (Snapshot)" (S. 10).